

29-04-2022

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE OTPREMA POŠTE
KLASA
UR. BROJ

ODVJETNIČKI URED

Nela Šuša

51000 Rijeka, Janeza Trdine 2/IV

Tel: 051-301-318, 051-301-319; Fax: 051-301-264; e.mail: nela.susa@gmail.com

FINANCIJSKA AGENCIJA

Ulica grada Vukovara 70

10000 Zagreb

Rijeka, 27. travnja 2022.

Naš broj: 1698/22

Na posl. br.: St-1024/2022

PREDSTEČAJNI

VJERONIK:

**SERAMİG BANYO YAPI SANAYİ VE TİCARET LİMİTED
ŞİRKETİ**, sa sjedištem MEYDAN MAH. GÜMÜŞDERE SK. NO: 6
İÇ KAPI NO: 6 MERKEZ / KÜTAHYA, TURSKA, zastupano po:

ODVJETNIK
NELA ŠUŠA
51000 RIJEKA, Janeza Trdine 2/IV
OIB: 17342792888

PREDSTEČAJNI

DUŽNIK:

**BIOOTPAD d.o.o., OIB: 96881846749, Bukovačka cesta 265,
Zagreb**

Radi:

prijava tražbine

PODNEŠAK PREDSTEČAJNOG VJEROVNICA

Dana 5. travnja 2022. otvoren je predstečajni postupak nad dužnikom BIOOTPAD d.o.o.

Predstečajni vjerovnik u zakonskom roku dostavlja prijavu svoje tražbine te istu u nastavku obrazlaže kako slijedi.

Predstečajni vjerovnik prijavljuje tražbinu, s osnove kupoprodaje robe koja je specificirana u računima dostavljenim uz obrazac prijave tražbine u predstečajnom postupku.

Ista roba je predstečajnom dužniku isporučena.

Dakle, predstečajni vjerovnik je svoje obveze izvršio uredno, međutim predstečajni dužnik nije izvršio plaćanje za dostavljenu robu po računu br. GIB2021000000058 u iznosu od 22.573,00 EUR (170.585,45 kn), slijedom čega predstečajni vjerovnik prijavljuje svoju tražbinu u navedenom iznosu.

Predstečajni vjerovnik, p.p.

ODVJETNIK
NELA ŠUŠA
51000 RIJEKA, Janeza Trdine 2/IV
OIB: 17342792888

Prilozi:

- *punomoć za zastupanje, preslika*
- *obrazac 3. prijave tražbine vjerovnika u predstečajnom postupku od 26. travnja 2022., izvornik*
- *račun br. GIB2021000000058 u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik posl. br. Ov-244/2022 od 26. travnja 2022., preslika*

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

ULICA GRADA VUKOVARA 70, 10000 ZAGREB

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU, STALNA SLUŽBA U KARLOVCU

Poslovni broj spisa St-1024/2022

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

SERAMIG BANYO YAPI SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

OIB _____

Adresa / sjedište

MEYDAN MAH. GÜMÜŞDERE SK. NO: 6 İÇ KAPI NO: 6 MERKEZ / KÜTAHYA, TURSKA

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

BIOOTPAD d.o.o.

OIB _____

96881846749

Adresa / sjedište

Bukovačka cesta 265, Zagreb

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Račun br. GIB2021000000058

Iznos dospjele tražbine 22.573,00 EUR (u protuvrijednosti 170.585,45 kn)

Glavnica **22.573,00 EUR** (u protuvrijednosti 170.585,45 kn)

Kamate _____ (kn)

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka _____ (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

Račun br. GIB2021000000058

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Rijeka, 27. travnja 2022.

Potpis vjerovnika

ODVJETNIK
NELA SUŠA
51000 RIJEKA, Trdinje 24/V
OIB: 17342192888

PUNOMOĆ/POWER OF ATTORNEY

kojom ovlašćujem (o)/authorising:

ODVJETNIK/ATTORNEY

Nela Šuša

Rijeka, J. Trdine 2/IV

HRVATSKA

da nas zastupa u postupcima pred općinskim sudom, trgovačkim sudom, pred tijelima državne uprave i drugim tijelima/to represent us before municipal court, commercial court, state administration bodies and other bodies

TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU, STALNA SLUŽBA U KARLOVCU, FINA

Radi/for: isplate / payment

pod poslovnim brojem/reference number: St-1024/2022

Ovlašćuje se da me (nas) zastupa u svim mojim (našim) pravnim poslovima na sudu i izvan suda te kod svih drugih državnih tijela radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) na zakonu osnovanih prava i interesa, poduzima sve pravne radnje i upotrijebi sva u zakonu predviđena sredstva, a naročito da podnosi tužbe i ostale podneske, da sklapa nagodbe, te da prima novac i novčane vrijednosti i da o tome izdaje potvrde / Attorney is authorized to represent me (us) in all my (our) legal affairs before the court and out of court and all other state bodies in order to protect and exercise my (our) rights and interests based on law, take all legal actions and use all means provided by law, in particular to file lawsuits and other submissions, to conclude settlements, and to receive money and monetary values and issue certificates thereof.

U/In Kütahya, Turkey
dana/date 19.04.2022

BEKİR ONUR KINALIBASI

SERAMİG

BANYO YAPI SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.
Meydan Mahallesi Gümüşdere Sokak No:6/5
Merkez/KÜTAHYA
Çinili V.D. 7611016719 Tic.Sic.No:181772
Mersis No:0761101671900011

(potpis/signature)

Seramig Banyo Yapi Sanayi Ve Ticaret Ltd Sti

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 1 / listova 6

Br. ov.: **244/22**

Datum: **26.04.2022.**

Ovjereni prijevod s engleskog jezika



SERAMIG BANYO YAPI SAN. VE TIC.LTD.STI

COMMERCIAL INVOICE						
BANYO YAPI SAN. VE TIC. LTD. STI			ADRES: MEYDAN MAH. GUMUSDERE SOK. NO:6/5 MERKEZ- KUTAHYA-TURKEY			
BICOTPAO Dukovada cesta 265, Zagreb OIB: 6301443745, VAT: HR191918745			Meydan Mahallasi Gumusdere Sokak No:6/5 Merkez KUTAHYA Çinili V.D. 7611016719 Tic.Sic.No:12772 Mersis No:07070011016719990001		DATE: 30.12.2021 INVOICE : 09202100002656 ORDER NO: 3021-01	
FORM	DESCRIPTION	COLOR	QUANTITY	UNIT	UNIT PRICE EURO	TOTAL AMOUNT EURO
HARMONY	Wall Hung Closet with Bidet Hole Open Fixation, Extra Quality	PLAIN-WHITE	36	pcs	43.00	1,548.00
HARMONY	Wall Hung Closet without Bidet Hole Open Fixation, 2nd Choice	PLAIN-WHITE	30	pcs	29.00	870.00
ION	Wall Hung Closet with Bidet Hole Open Fixation, Extra Quality	PLAIN-WHITE	131	pcs	41.00	5,371.00
DOR	Wall Hung Closet with Bidet Hole Open Fixation, Extra Quality	PLAIN-WHITE	162	pcs	41.00	6,642.00
DOR	Wall Hung Closet without Bidet Hole Open Fixation, Extra Quality	PLAIN-WHITE	120	pcs	41.00	4,920.00
VOKHA	Wall Hung Closet without Bidet Hole Concealed Fixation, 2nd Choice	PLAIN-WHITE	12	pcs	33.50	402.00
VOKHA	Wall Hung Closet with Bidet Hole Concealed Fixation, 2nd Choice	MATT BLACK	60	pcs	47.00	2,820.00
TOTAL INCOTERMS 2000 EXW KUTAHYA (EUR)						22,573.00
ONLY: TWENTYTWO THOUSAND FIVE HUNDRED AND SEVENTY THREE, % -EUR						
STATEMENTS:						
* BENEFICIARY : SERAMIG BANYO YAPI SAN. VE TIC. LTD. STI.						
* BENEFICIARY'S BANK : T.C ZIRAAT BANKASI A.S.- ZAFER MEYDANI BRANCH						
* BRANCH CODE: 1757						
* ACCOUNT NUMBER: TR50 0001 0017 5797 0809 0160 03						
* PAYMENT TERMS: PAYMENT AT 60 DAYS LATER						

SERAMIG BANYO YAPI SAN. VE TIC. LTD.STI

TRGOVAČKI RAČUN						
/službeni pečat SERAMIG/			ADRESA: MEYOAN MAH. GUMUSDERE SOK, BR.6/6 MERKEZ, KUTAHYA – TURSKA			
BİOTPAD Bukovačka cesta 265 Zagreb OIB: /nečitko/ PDV: /nečitko/			DATUM: 30.12.2021. RAČUN: GIB20210000000058 NARUŽBA BROJ: 202141			
OPIS			KOLIČINA	JEDINICA	JEDINIČNA CIJENA	UKUPAN IZNOS U EURIMA
OBLIK	OPIS	BOJA				
HARMONY	Viseća WC školjka s ugrađenom funkcijom bidea, Extra kvaliteta	Obična bijela	36	kom	43.00	1,548.00
HARMONY	Viseća WC školjka bez ugrađene funkcije bidea, 2. izbor	Obična bijela	30	kom	29.00	870,00
ION	Viseća WC školjka s ugrađenom funkcijom bidea, Extra kvaliteta	Obična bijela	131	kom	41.00	5,371.00
DOR	Viseća WC školjka s ugrađenom funkcijom bidea, Extra kvaliteta	Obična bijela	162	kom	41.00	6,642.00
DOR	Viseća WC školjka bez ugrađene funkcije bidea, 2. izbor	Obična bijela	120	kom	41.00	4,920.00
VOKHA	Viseća WC školjka bez otkazane funkcije bidea, 2. izbor	Obična bijela	12	kom	33.50	402,00
VOKHA	Viseća WC školjka s otkazanom funkcijom bidea, 2. izbor	Crna mat	60	kom	47.00	2,820.00
UKUPNO INCOTERMS 2000 EXW KUTAKHY (EUR):						22,573.00

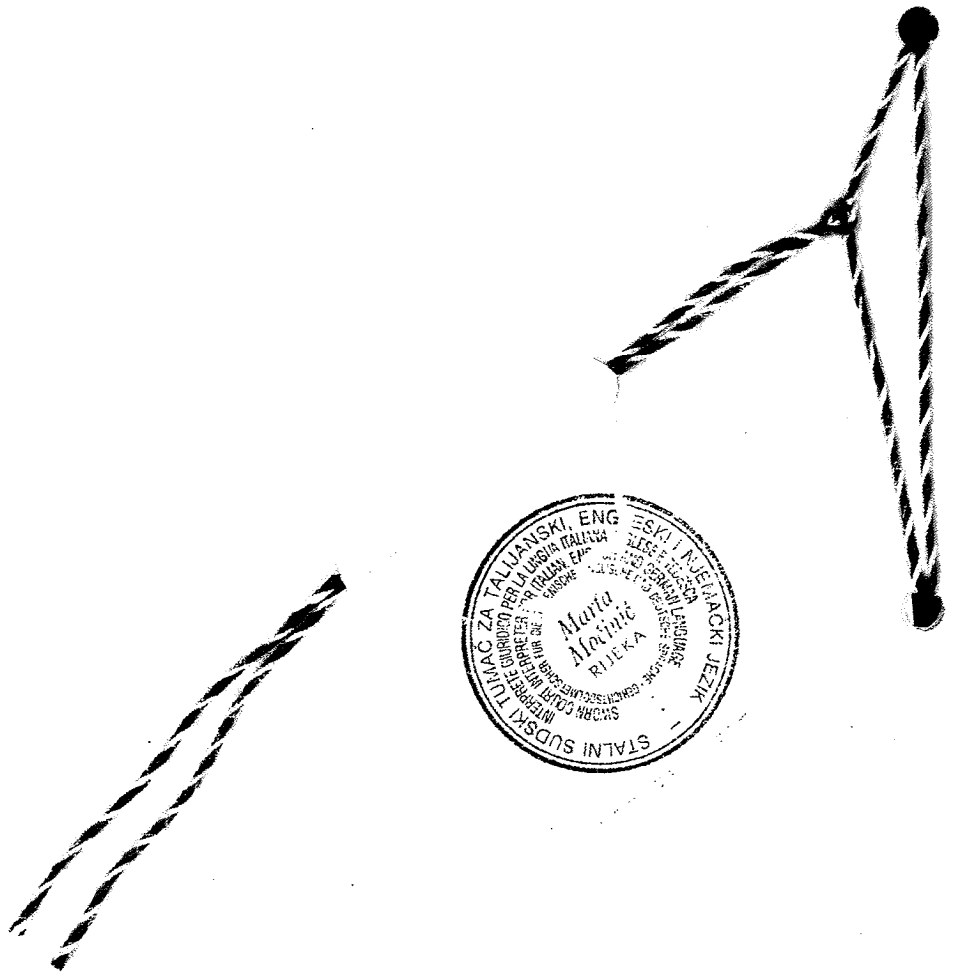
/napisano slovima/

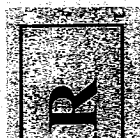
OSTALI PODACI:

- * KORISNIK: SERAMIG BANYO YAPI SAN.VE TIC.LTD.STI
- * BANKA KORISNIKA: T.C ZIRAATI BANKASI A.S. – PODRUŽNICA ZAFER MEYDANI
- * ŠIFRA PODRUŽNICE: 1757
- * BROJ RAČUNA: TR50 0001 0017 6797 0809 0150 03
- * UVJETI PLAĆANJA: PLAĆANJE NAKON 60 DANA

Ja, Marta Močinić, stalni sudski tumač za engleski, njemački i talijanski jezik imenovana rješenjem Predsjednika
Županijskog suda u Rijeci, broj 4-Su-9/2021-8 od 14. veljače 2021., potvrđujem da gornji prijevod u potpunosti
odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.
Broj ovjere: **244/22**
Rijeka, **26.04.2022.**







Masa:
54g

03 1683 7

RIJEKA
27.04.22
17:14:51
51107

16.30
HP Hrvatska

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSTUPAJNE EVIDENTIRANJE
I PROMETNE OSNOVA ZA PLACANJE
ZAGREB 1

29-04-2022

PRISTUPAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE

KLASA:

UR. BROJ:

FINANCIJSKA AGENCIJA

ULICA BRATA UKOLICA 70

10 000 ZAGREB

PIŠARNICA - PREDSTAVNI POSLANJE

94 237 587 9 HR

